

# INSTALLATIONSHANDBUCH

## Z-LTE-WW Z-LTE-EU

### VORBEREITENDE HINWEISE

Das Wort **HINWEIS**, dem das Symbol  vorausgeht, weist auf Bedingungen oder Aktionen hin, die ein Risiko für die Unversehrtheit des Benutzers darstellen können. Das Wort **ACHTUNG**, dem das Symbol  vorausgeht, weist auf Bedingungen oder Aktionen hin, die das Instrument oder angeschlossene Gerät beschädigen könnte. Der Gewährleistungsanspruch verfällt bei unsachgemäßer Nutzung oder Eingriffen am Modul oder an Geräten, die vom Hersteller geliefert werden und die für den ordnungsgemäßen Betrieb erforderlich sind, sowie bei Nichtbeachtung der im vorliegenden Handbuch enthaltenen Anweisungen.

	<b>HINWEIS:</b> Bitte lesen Sie vor sämtlichen Eingriffen den gesamten Inhalt des vorliegenden Handbuchs. Das Modul darf ausschließlich von Technikern verwendet werden, die im Bereich elektrische Installationen qualifiziert sind. Die spezifische Dokumentation ist verfügbar auf der über den QR-CODE auf Seite 1.
	Die Reparatur des Moduls oder die Ersetzung von beschädigten Komponenten müssen vom Hersteller vorgenommen werden. Das Produkt muss in angemessener Weise gegen elektrostatische Entladungen geschützt werden.
	Entsorgung von elektrischen und elektronischen Abfällen (anwendbar innerhalb der Europäischen Union sowie in anderen Ländern mit Abfalltrennung). Das auf dem Produkt oder auf der Verpackung vorhandene Symbol weist darauf hin, dass das Produkt einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischem und elektronischem Abfall zugeführt werden muss.



DOKUMENTATION



# SENECA



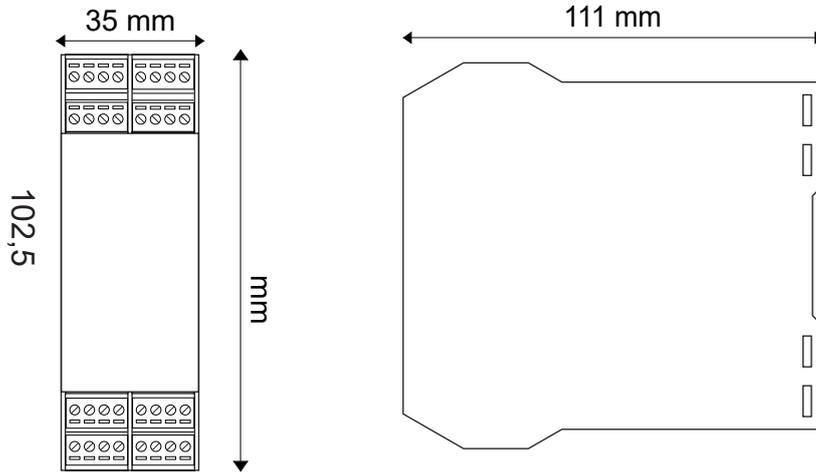
SENECA s.r.l.; Via Austria, 26 – 35127 – PADOVA – ITALY; Tel. +39.049.8705359 - Fax +39.049.8706287

### KONTAKTE

Technischer Support:	<a href="mailto:support@seneca.it">support@seneca.it</a>	Informationen zum Produkt	<a href="mailto:sales@seneca.it">sales@seneca.it</a>
----------------------	--	---------------------------	--

Dieses Dokument ist Eigentum der Gesellschaft SENECA srl. Ohne vorausgehende Genehmigung sind die Wiedergabe und die Vervielfältigung untersagt. Der Inhalt der vorliegenden Dokumentation entspricht den beschriebenen Produkten und Technologien. Die angegebenen Daten können aus technischen bzw. handelstechnischen Gründen abgeändert oder ergänzt werden.

# LAYOUT DES MODULS

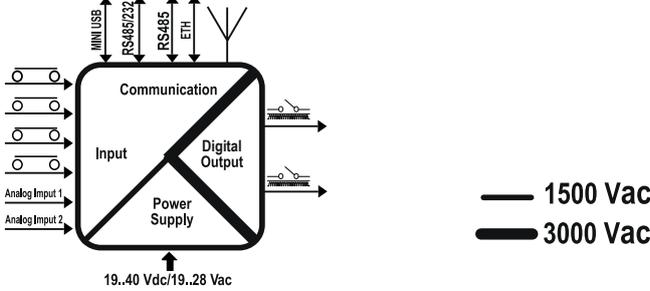


**Gewicht:** 270 g;  
**Gehäuse:** PA6, schwarz

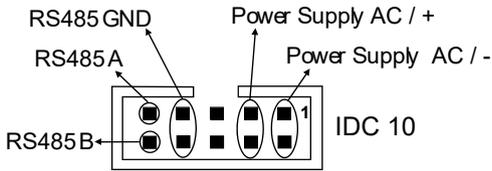
## ANZEIGE MIT LED AUF DER FRONT

LED	STATUS	Bedeutung der LEDs
PWR (Grün)	Ununterbrochen an	Log nicht aktiv und Status Warten auf Start
	Langsames Blinken	Log aktiv und Status Normalbetrieb
	Intermittierendes Blinken	Status Back-up-Batterie-Betrieb (Batteriedauer 1 Stunde)
	Schnell blinkend	Fehler, Webserver-Diagnose konsultieren
	Aus	Gerät aus
 (GSM LEVEL) (Grün)	Ununterbrochen an	Max. Signalstärke (Pegel 4)
	Blinkend	3 Blinkzeichen (Pegel 3)
		2 Blinkzeichen (Pegel 2)
		1 Blinkzeichen (Pegel 1)
Aus	Min. Signalstärke	
GSM (STATUS) (Gelb)	Kurzes Blinken	Netzsuche (200 ms High / 1800 ms Low)
	Langes Blinken	Verbunden (1800 ms High / 200 ms Low)
	Schnell blinkend	Datentransfer in Gang (125 ms High / 125 ms Low)
	An	Voice-Anruf
MOD (Gelb)	An	In Netz 4G registriert
	Aus	Mit anderem Netz verbunden
DO (1 und 2) (Rot)	An	Digitaler Ausgang, Relais erregt
	Aus	Digitaler Ausgang, Relais aberregt
DI (von 1 bis 4) (Rot)	An (NPN)	Digitaler Eingang eingeschaltet (Kontakt geschlossen GND)
	An (PNP)	Digitaler Eingang eingeschaltet (Kontakt geschlossen bei 12 V)
	Aus	Digitaler Eingang nicht eingeschaltet
COM (Rot)	Langsames Blinken	Aktivität der seriellen Schnittstelle RS485 oder RS232
	Aus	Serielle Schnittstelle RS485 oder RS232 nicht verwendet
	Schnell blinkend	Timeout der Kommunikation RS485 oder RS232
SD (Rot)	An	SD Card korrekt eingesetzt
	Langsames Blinken	Aktivität auf der SD Card
	Schnell blinkend	SD Card Error
	Aus	SD Card nicht vorhanden
ETH LNK	Blinkend	Verbindung auf RJ45 aktiviert
ETH ACT	Blinkend	Pakettransfer auf Ethernet-Port

# TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

<b>CERTIFICAZIONI</b>	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  </div> <div style="text-align: center;"> <b>Z-LTE-WW</b>   </div> <div style="text-align: center;"> <b>Z-LTE-EU</b>   </div> </div> <p style="text-align: center;"> <a href="https://www.seneca.it/products/z-lte-ww/doc/CE_declaration">https://www.seneca.it/products/z-lte-ww/doc/CE_declaration</a>  <a href="https://www.seneca.it/products/z-lte/doc/CE_declaration">https://www.seneca.it/products/z-lte/doc/CE_declaration</a> </p>
<b>ISOLIERUNG</b>	
<b>UMGEBUNGSBEDINGUNGEN</b>	<p>Temperatur: -25 – + 50°C / (-10 – + 40°C bei Verwendung interner USV).          Feuchtigkeit: 30 % – 90 % nicht kondensierend          Lagertemp.: -30 – + 65°C / (-20 – + 45°C &lt; 6 Monaten bei Verwendung interner USV).          Schutzgrad: IP20</p>
<b>MONTAGE</b>	DIN-Schiene 35 mm IEC EN60715 in vertikaler Position.
<b>INTERNAL UPS</b>	Aufladbare Backup-Batterien von einer Art NiMh 3,6 V, 0,8 Ah. Dauer: bis zu 1 Stunde.
<b>ANSCHLÜSSE</b>	Abnehmbare Drei-Wege-Klemmschrauben, Abstand 5 mm für Kabel bis zu 2,5 mm <sup>2</sup> , IDC10 hinten, RJ45-Anschluss, Micro USB-Anschluss und 2 SMA-Anschluss für 4G-Antenne und GPS-Antenne.
<b>STROMVERSORGUNG</b>	Spannung: 11 ÷ 40Vdc oder 19 ÷ 28 Vac 50 ÷ 60Hz. Stromaufnahme: 8W.
<b>DIGITALEINGÄNGE</b>	Anzahl der Kanäle 4 Konfigurierbar als PNP oder NPN. Spannung OFF<4 V ON>8 V (max. 24Vdc). Max. Frequenz 30 Hz Stromaufnahme 3 mA bei 12V 10mA bei 24V.
<b>SUMMENWERKE</b>	4 Summenwerke mit 32 Bit auf nicht flüchtigem Speicher.
<b>ZÄHLWERKE</b>	4 rückstellbare Zählwerke mit 32 Bit auf nicht flüchtigem Speicher.
<b>DIGITALAUSGÄNGE</b>	Anzahl der Kanäle 2 Relais mit spannungslosem Kontakt SPDT. Max. Spannung 250 Vac Max. Strom 2 A
<b>ANALOGE EINGÄNGE</b>	Anzahl der Kanäle 2 Konfigurierbar mA oder Vdc Spannungseingang 0 – 30 V, Genauigkeit 0,1% des Skalenendwerts, Impedanz: 200 kOhm. Stromeingang 0 – 20 mA, Genauigkeit 0,1% des Skalenendwerts, Impedanz: < 60 Ohm. Schutz der Eingänge 40 V / 25 mA, Auflösung 16 Bit
<b>KOMMUNIKATIONSPORTS</b>	RS485 COM1 an hinterer Steckverbindung IDC10, RS485 oder RS232 an Klemmen M10-M11-M12, Ethernet 100 baseT und MicroUSB an seitlichem Anschluss.
<b>MODEM 4G / LTE WORLD WIDE (Z-LTE-WW)</b>	Für weitere Informationen siehe Benutzerhandbuch.
<b>MODEM 4G (Z-LTE-EU)</b>	Für weitere Informationen siehe Benutzerhandbuch.
<b>GNSS</b>	GPS / GLONASS / BeiDou(compass) / Galileo / QZSS
<b>SPEICHEREINHEIT</b>	microSD und microSDHC, max. 32 GB
<b>CPU / S.O.</b>	CPU 32bit, Betriebssystem: Real Time Multitasking.

# IDC10-STECKER



In der Abbildung wird die Bedeutung der verschiedenen Kontaktstifte der Steckverbindung IDC10 angegeben, falls die Signale direkt darüber abgegriffen werden sollen.

## VERFAHREN ZUM AUSSCHALTEN DES MODULS

Das Modul weist eine integrierte USV auf, die es gestattet, es auch eingeschaltet zu lassen, wenn die externe Stromversorgung unterbrochen ist. Zum Ausschalten des Moduls zuerst die externe Stromversorgung unterbrechen und dann die Taste PS1 auf der rechten Seite des Moduls mindestens 6 Sekunden lang betätigen. Beim Loslassen der Taste schaltet sich die LED PWR aus, um anzuzeigen, dass das Modul abgeschaltet ist.

## EINSTELLUNG DER DIP-SWITCHES

### DIP-SWITCHES

<b>SW1</b>	Standardeinstellungen: Alle DIP-Switches in Position OFF Für weitere Informationen siehe <b>BENUTZERHANDBUCH</b> .		
	Konfigurierung RS232 oder RS485 an den Klemmen 10-11-12 (serieller Port COM2)		
<b>SW2</b>	<b>RS232</b>	<b>ON</b>	
	<b>RS485</b>	<b>OFF</b>	

## ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

### ⚠ ACHTUNG

Bei der ersten Einschaltung muss das Modul ohne Unterbrechungen mindestens 72 Stunden an die Stromversorgung anschlossen bleiben, um die Batterien im Inneren aufzuladen. Schalten Sie das Modul mit der Taste PS1 aus, bevor Sie die Eingänge und die Ausgänge anschließen. Um die Voraussetzungen der elektromagnetischen Störfestigkeit zu erfüllen:

- verwenden Sie abgeschirmte Kabel für die Signale;
- schließen Sie die Abschirmung an die bevorzugte Erdung des Instrumentes an;
- halten Sie die abgeschirmten Kabel von den Leistungskabeln entfernt (Transformatoren, Geber, Motoren, usw.).

<b>STROMVERSORGUNG</b>	<b>SERIELLER PORT RS485 SW2 = OFF</b>	<b>SERIELLER PORT RS232 SW2 = ON</b>

<b>ANALOGUE EINGÄNGE</b>			
<b>Spannung</b>	<b>Strom aktive Sensoren (4 Leiter)</b>	<b>Strom passive Sensoren (2 Leiter)</b>	Das Modul verfügt über zwei analoge Eingänge, die über Software als Spannung oder Strom konfiguriert werden können. Für die Konfigurationssoftware siehe Benutzerhandbuch.
		<p>(*) Nicht verfügbar ohne externe Stromversorgung</p>	

<b>DIGITALEINGÄNGE</b>		
<b>NPN mit interner Stromversorgung</b>	<b>PNP mit externer Stromversorgung</b>	<b>PNP mit externer Stromversorgung</b>

<b>DIGITALAUSGÄNGE</b>		
		Das Modul verfügt über zwei digitale Ausgänge mit spannungslosen Kontakten. Die Abbildungen geben die verfügbaren Kontakte der internen Relais wieder.